

교회를 위한 40일 기도



DAYS OF PRAYER
FOR THE CHURCH



1

지난 40년 동안 열린문 장로교회를 세우시고 지키시고
인도하신 하나님, 감사와 찬송과 영광을 받으소서
God, who has built, protected, and guided
Open Door Presbyterian Church for the past 40 years!
May You receive our thanksgiving, praise, and glory.

2

다음 40년을 준비하며 교회의 비전을 새롭게 하여
은혜가 임하고 머물고 흐르는 공동체가 되게 하소서
As we prepare for the next 40 years,
may our vision be renewed to become a community
where grace is encountered, exchanged and extended.

3

상호의존적인 교회로서 이민 1세대와 2세대, 그리고 3세대가
하나가 되어 복음을 위해 협력하게 하소서
As an interdependent church, unite the first generation of
Korean immigrants with their second and third generations
to serve together for the sake of the gospel.





4

모든 성도들이 제자 삼는 제자로 헌신하여
주의 몸된 교회를 섬기며
하나님 나라를 세우는 일꾼이 되게 하소서
May all members commit to being disciple-makers,
serving the church as Christ's body and
building God's kingdom.

5

세상을 향한 축복의 통로가 되어
지역 이웃과 열방을 사랑으로 섬기며
선교적 사명을 감당하게 하소서
May our church become a channel of blessing to the world,
serving our neighbors and the nations with love,
and fulfilling our missional calling.



DAY • 1 (4/1)

사도행전 Acts 1:1-11

부활하신 예수님은 제자들에게 성령을 기다리라고 말씀하십니다. 성령이 임하시면 그들은 땅 끝까지 이르러 주님의 증인이 될 것입니다. 이 말씀을 하신 예수님은 제자들이 보는 앞에서 승천하십니다.

The resurrected Jesus tells his disciples to wait for the Holy Spirit. When the Holy Spirit comes on them, they will be witnesses of the Lord to the ends of the earth. After saying this, Jesus ascends into heaven in front of his disciples.

Prayer 기도

성령의 권능을 힘입어 땅 끝까지 복음을 전하는 교회가 되게
하시고 예수님 다시 오시는 그날까지 이 사명을 감당하게
하소서.

Lord, empower the church to take the gospel to the
ends of the earth and fulfill this mission until the day
Jesus returns.

DAY • 2 (4/2)

사도행전 Acts 1:12-26

예수님의 제자들은 다락방에 모여 기도예 힘씁니다. 베드로는 가룟 유다를 대신하여 사도의 직분을 감당할 사람을 세우자고 제안합니다. 이에 두 사람을 추천하고 기도한 후에 제비를 뽑아 맛디아를 사도로 세웁니다.

Jesus' disciples gather in the upper room to pray. Peter suggests that they appoint someone to take Judas Iscariot's place as an apostle. They nominate two men, pray, and then cast lots to make Thaddaeus an apostle.

PRAYER • 기도

마음을 같이하여 기도하는 일에 힘쓰게 하시고 사명을 위해 부름 받은 일꾼을 세우는 교회가 되게 하소서.

God, help us to be a church of one mind and one heart in prayer, raising up your servants called to the mission.



DAY • 3 (4/3)

사도행전 Acts 2:1-21

오순절에 다락방에 모인 제자들에게 성령이 임하고, 제자들은 각 나라의 방언으로 하나님의 큰 일을 말합니다. 베드로는 성령 강림 사건을 통해 요엘 선지자의 예언이 성취되었다고 설교하면서 심판과 구원에 대해 선포합니다. The Holy Spirit descends on the disciples gathered in the upper room at Pentecost, and they speak in tongues of all nations of God's great works. Peter proclaims about judgment and salvation, preaching that the prophecy of the prophet Joel is fulfilled through the event of the descent of the Holy Spirit.

Prayer • 기도

우리 교회에도 성령의 임재와 역사가 강하게 나타나게 하시고
심판과 구원의 복음을 담대히 전하게 하소서.

Lord, grant a strong manifestation of the presence and
work of the Holy Spirit in our church, so that we may
boldly proclaim the good news of judgment and salva-
tion.

DAY • 4 (4/4)

사도행전 Acts 1:12-26

예수님의 제자들은 다락방에 모여 기도해 힘씁니다. 베드로는 가룟 유다를 대신하여 사도의 직분을 감당할 사람을 세우자고 제안합니다. 이에 두 사람을 추천하고 기도한 후에 제비를 뽑아 맛디아를 사도로 세웁니다.

Jesus' disciples gather in the upper room to pray. Peter suggests that they appoint someone to take Judas Iscariot's place as an apostle. They nominate two men, pray, and then cast lots to make Thaddaeus an apostle.

PRAYER • 기도

그리스도의 십자가와 부활의 복음을 전하게 하시고
진정한 회심과 세례의 열매를 거두는 교회가 되게 하소서.
Help us to proclaim the gospel of Christ's cross and
resurrection and to be a church that produces the fruit
of genuine conversion and baptism.



DAY • 5 (4/5)

사도행전 Acts 2:42-47

예수 그리스도의 이름으로 세례를 받은 신자들은 함께 모여 교제하며 기도하는 데 힘쓰고, 물건을 서로 통용하고 필요에 따라 소유를 나누어 줍니다. 이와 같은 헌신과 봉사를 통해 구원 받는 사람들이 날마다 더해집니다.

Believers who have been baptized in the name of Jesus Christ gather together in fellowship, devote themselves to prayer, and share their possessions with one another in common and according to need. Through this devotion and service, the number of people saved is added daily.

Prayer • 기도

교회가 기도와 사랑으로 하나 되게 하시고 교제와 나눔에
풍성한 은혜가 나타나 기쁨과 평안이 충만하게 하소서.

Keep the church united in prayer and love, that grace
may abound in fellowship and sharing, that joy and
peace may abound.

DAY • 6 (4/6)

사도행전 Acts 3:1-26

베드로와 요한이 기도하기 위해 성전에 올라가던 중 걷지 못하는 걸인을 만나 나사렛 예수 그리스도의 이름으로 단번에 치유합니다. 베드로는 이 사건의 주체가 예수님이고 그분이 메시아와 주가 되심을 변증합니다.

As Peter and John go up to the temple to pray, they encounter a crippled man who cannot walk, and they heal him once and for all in the name of Jesus Christ of Nazareth. Peter defends Jesus as the one responsible for this event and that He is the Messiah and Lord.

PRAYER • 기도

은과 금이 아니라 예수 그리스도의 이름을 자랑하게 하시고
그 능력의 이름을 믿음으로 치유의 은혜가 흐르는 교회가
되게 하소서.

Help us to be a church that does not boast in silver and
gold, but in the name of Jesus Christ, and that healing
flows through faith in the name of His power.



DAY • 7 (4/7)

사도행전 Acts 4:1-22

수많은 사람들이 사도들의 가르침을 듣고 예수님을 믿습니다. 이에 종교 지도자들이 사도들을 잡아 가두고 예수의 이름으로 가르치지 말라고 협박합니다. 그러나 사도들은 사람의 말보다 하나님의 말씀에 순종할 것을 다짐합니다.

Many people hear the apostles' teaching and believe in Jesus. In response, religious leaders arrest the apostles and threaten them to stop teaching in Jesus' name. But the apostles pledge to obey God's word rather than the word of men.

Prayer • 기도

— 유일한 구원의 길이신 예수 그리스도를 굳게 믿으며 보고 들은
— 바를 담대히 전하는 증인 공동체가 되게 하소서. — — — —

— Lord, help us to be a community of witnesses who be—
— lieve firmly in Jesus Christ as the only way of salvation—
— and who boldly share what we have seen and heard. —
— — — — —

DAY • 8 (4/8)

사도행전 Acts 4:23-31

사도들이 풀려나자 모든 성도가 한마음으로 하나님께 기도를 드립니다. 그들은 다윗의 시편을 인용하여 하나님을 높이고 복음 전파를 위해 기도합니다. 그러자 성령이 충만히 임하고 그들이 하나님의 말씀을 담대히 전하게 됩니다.

When the apostles are released, all the believers pray with one accord to God. They quote David's Psalms to exalt God and pray for the spread of the gospel. Then the Holy Spirit fills them and they boldly speak God's word.

PRAYER • 기도

어떤 도전과 난관 앞에서도 기도로 하나님께로 더 가까이 나아가게 하시고 성령의 권능을 힘입어 담대히 세상을 향해 나아가는 교회가 되게 하소서.

Help us to draw closer to You in prayer in the face of any challenges and obstacles, and empower us to be a church that moves boldly into the world by the power of the Holy Spirit.



DAY • 9 (4/9)

사도행전 Acts 4:32-5:11

성령으로 하나가 된 성도들은 물건을 서로 통용하며 필요에 따라 재물을 나눕니다. 바나바는 자기 밭을 팔아 사도들에게 가져옵니다. 아나니아와 삽비라도 땅값의 일부를 감추고 나머지를 가져오지만 그 일로 심판을 받습니다.

The saints, united by the Holy Spirit, put things in common with one another and share their possessions according to their needs. Barnabas sells his field and brings it to the apostles. Ananias and Sapphira also hide part of the price of the land and bring the rest, but they are judged for their actions.

Prayer • 기도

모든 성도들이 두려움과 떨림으로 하나님을 섬기게 하시고
자발적인 헌신을 통해 교회가 더욱 든든히 세워지게 하소서.

Grant that all your people may serve you with fear and
trembling, and that the church may be strengthened
through voluntary devotion.

DAY • 10 (4/10)

사도행전 Acts 5:12-42

사도들을 통해 많은 표적과 기사가 나타나자 많은 사람이 주께 나오게 되자 이를 시기한 종교 지도자들이 사도들을 체포하여 공회 앞에 세웁니다. 고문과 위협을 당하고 풀려난 사도들은 그런 능욕을 오히려 기뻐하며 계속 복음을 전합니다.

When many people come to the Lord after many signs and wonders are performed by the apostles, the religious leaders, envious of this, arrest the apostles and bring them before the council. After being tortured and threatened, the apostles are released and rejoice in their humiliation and continue to share the gospel.

PRAYER • 기도

지역 사회와 주위 사람들에게 긍정적인 영향을 끼치게 하시고 세상과 타협하지 않고 하나님의 말씀에 순종하는 교회가 되게 하소서.

Help us to be a positive influence on our community and those around us, and to be a church that obeys God's Word without compromising with the world.



DAY • 11 (4/11)

사도행전 Acts 6:1-7

헬라파 유대인들과 히브리파 유대인들 사이에 구제 문제로 갈등이 생깁니다. 그래서 사도들은 성령과 지혜가 충만하여 칭찬 받는 일곱 사람을 선출해서 그들에게 구제의 직무를 맡깁니다. 교회는 안정을 되찾고 하나님의 말씀은 점점 왕성해집니다.

A conflict arises between the Hellenistic and Hebraic Jews over relief, so the apostles select seven men who are praised for being full of the Holy Spirit and wisdom and entrust them with the work of relief. The church is stabilized and the word of God flourishes.

Prayer • 기도

성령과 지혜로 충만한 일꾼들을 세우게 하시고 각자 맡은 직분을 성실히 감당하는 교회가 되게 하소서.

Lord, raise up the servants who are filled with the Holy Spirit and wisdom, and make the church a church that faithfully fulfills the offices they have been given.

DAY • 12 (4/12)

사도행전 Acts 6:8-7:60

기사와 표적을 행한 스테반을 대적하여 어떤 자들이 그를 거짓 고소합니다. 스테반은 아브라함과 모세의 이야기를 통해 이스라엘 백성의 잘못과 무지를 책망합니다. 사람들은 스테반을 돌로 쳐 죽이고, 그는 기도를 드리며 순교합니다.

Some people make false accusations against Stephen because he has performed signs and wonders. Stephen rebukes the people of Israel for their error and ignorance, using the stories of Abraham and Moses. The people stone Stephen to death, and he is martyred in prayer.

PRAYER • 기도

십자가의 주님을 바라보며 죽기까지 복음을 전한 스테반을 기억하며 그리스도와 복음을 위해 헌신하는 교회가 되게 하소서.

Lord, help us to be a church committed to Christ and the gospel, remembering Stephen, who preached the gospel even to the point of death, looking to the Lord on the cross.

DAY • 13 (4/13)

사도행전 Acts 8:1-13

예루살렘 교회에 큰 박해가 일어나 믿는 자들이 유대와 사마리아로 흩어집니다. 그렇게 흩어진 성도들이 각 지역에 가서 복음을 전합니다. 빌립은 사마리아에서 복음을 전했는데 수많은 사람들이 예수를 믿고 세례를 받습니다.

A great persecution occurs in the church in Jerusalem, and the believers are scattered throughout Judea and Samaria. The scattered saints go to each region and preach the gospel. Philip preaches the gospel in Samaria, and many people believe in Jesus and are baptized.

Prayer • 기도

위기를 통해 큰 역사를 이루실 하나님을 신뢰하며 나아가게
하시고 부르신 그곳에 가서 복음을 전하는 교회가 되게 하소서.
God, help us to go forth trusting you to do great things
through crisis, and to be a church that goes and shares
the gospel where you have called us.

DAY • 14 (4/14)

사도행전 Acts 8:14-25

예루살렘 교회는 베드로와 요한을 사마리아로 보냅니다. 두 사도는 세례 받은 사람들에게 안수하고 성령이 그들에게 임하십니다. 그 모습을 본 시몬이 돈으로 성령의 능력을 사려고 하지만 베드로의 책망을 받습니다.

The church in Jerusalem sends Peter and John to Samaria. The two apostles lay hands on the baptized and the Holy Spirit comes upon them. Simon, seeing this, tries to buy the power of the Holy Spirit with money but is rebuked by Peter.

PRAYER • 기도

성령 충만하고 성령의 인도하심을 따라 순종하게 하시고
삶을 변화시키는 은혜와 능력으로 이끄는 교회가 되게 하소서.
Lord, help us to be a church that is filled with the Holy
Spirit and led by the Holy Spirit to obedience, leading
to life-changing grace and power.

DAY • 15 (4/15)

사도행전 Acts 8:26-40

주의 사자가 빌립을 광야로 이끌어 에티오피아 내시를 만나게 합니다. 빌립은 이사야서를 읽고 있는 내시에게 복음을 전합니다. 내시는 예수를 믿고 세례를 받습니다. 빌립은 성령의 인도로 아소도에 이르러 복음을 전합니다. A messenger from the Lord leads Philip into the wilderness to meet an Ethiopian eunuch. Philip shares the gospel with the eunuch, who is reading the book of Isaiah. The eunuch believes in Jesus and is baptized. Philip is led by the Holy Spirit to Ashdod, where he shares the gospel

Prayer • 기도

그리스도 중심으로 성경을 읽고 배우게 하시고 소망 없는 사람들에게 지혜와 능력으로 담대히 복음을 전하는 교회가 되게 하소서.

Help us to be a church that reads and learns the Bible centering on Christ and boldly shares the gospel with wisdom and power to those who have no hope.

DAY • 16 (4/16)

사도행전 Acts 9:1-31

다메섹으로 향하는 사울에게 예수님께서서 빛으로 나타나서 말씀하십니다. 예수님은 사울을 책망하시고 명령을 내리십니다. 사울은 아나니아에게 세례를 받고 다메섹에서 복음을 전하기 시작합니다. 예루살렘으로 피신한 바울은 바나바의 도움을 받고 거기서도 복음을 전합니다.

Jesus appears in light to Saul on the road to Damascus and speaks to him. Jesus rebukes Saul and gives him a command. Saul is baptized by Ananias and begins to preach the gospel in Damascus. Paul flees to Jerusalem, where he is aided by Barnabas, and preaches the gospel there as well.

PRAYER • 기도

인생의 길 위에 있는 사람들에게 복음의 빛을 비추게 하시고
성령의 능력으로 변화되어 주의 일을 감당하는 교회가 되게
하소서.

Shine the light of the gospel on people on life's path,
that they may be transformed by the power of the Holy
Spirit to become a church that does your work.



DAY • 17 (4/17)

사도행전 Acts 9:32-43

베드로가 룻다에서 중풍병을 앓고 있는 애니아를 예수 그리스도의 이름으로 치유합니다. 옘바에서는 죽은 다비다를 기도 가운데 살립니다. 베드로의 치유와 기적을 통해 하나님 나라의 복음이 더욱 확장됩니다.

In Lydda, Peter heals Ananias, who is seriously ill, in the name of Jesus Christ. In Joppa, the dead Tabitha is raised to life through prayer. Through Peter's healings and miracles, the gospel of God's kingdom is further extended.

Prayer • 기도

애니아를 일으키시고 다비다를 살리신 주님의 능력이 임하게
하시고 주님의 이름만을 널리 전파하는 교회가 되게 하소서.

Lord, let Your power that raised up Ananias and
brought Tabitha back to life come upon us, and let us
be a church that spreads Your name far and wide.

DAY • 18 (4/18)

사도행전 Acts 10:1-48

하나님은 가이사랴에 있는 고넬료에게 말씀하시고 옴바에 있는 베드로에게 말씀하십니다. 이 두 사람은 하나님의 특별한 간섭으로 만나게 됩니다. 베드로가 복음을 고넬료 일가에게 선포할 때 하나님은 성령의 선물을 베풀어주십니다.

God speaks to Cornelius in Caesarea and Peter in Joppa. These two men are brought together by special intervention from God. As Peter proclaims the gospel to Cornelius, God gives him the gift of the Holy Spirit.

PRAYER • 기도

복음 전파를 위한 하나님의 섭리를 깨닫게 하시고 온전한 믿음으로 그 부르심에 항상 순종하는 교회가 되게 하소서.

Help us to recognize God's providence for the spread of the gospel and to be a church that always obeys that call with full faith.



DAY • 19 (4/19)

사도행전 Acts 11:1-18

예루살렘 교회의 할례자들이 베드로가 이방인들과 함께 식사를 했다는 이유로 비난합니다. 이에 베드로는 하나님이 보여주신 환상과 고넬료 집에서 이방인들에게 성령이 임한 사건을 보고하고 복음 안에서 한 형제됨을 증언합니다.

Those who are circumcised in the Jerusalem church criticize Peter for eating with Gentiles. In response, Peter reports the vision God showed him and the outpouring of the Holy Spirit on the Gentiles at Cornelius' house and testifies to their unity in the gospel.

Prayer • 기도

예루살렘에서 시작된 복음이 우리에게 이르게 하신 은혜를 감사하며 그 복음이 모든 장벽을 넘어서 땅 끝까지 이르도록 우리 교회를 사용하소서.

God, we thank you for the grace that has brought us to the gospel that began in Jerusalem, and we ask you to use our church so that the gospel may cross all barriers and reach the ends of the earth.

DAY • 20 (4/20)

사도행전 Acts 11:19-30

안디옥의 헬라인에게 복음이 전해지자 많은 사람이 주께 돌아옵니다. 예루살렘 교회는 바나바를 안디옥에 보내고, 바나바는 사울과 함께 말씀을 가르칩니다. 흉년이 올 것이 예언되자 안디옥 교회는 유대의 형제들을 위해 구제 헌금을 보냅니다.

The gospel is preached to the Greeks in Antioch, and many turn to the Lord. The church in Jerusalem sends Barnabas to Antioch, where he teaches the word with Saul. When a famine is prophesied to come, the church in Antioch sends a relief offering for the brethren in Judea.

PRAYER • 기도

아름다운 동역의 관계를 이루어 공동체를 세우게 하시고 어려움을 당한 다른 지역의 교회와 성도들에게 도움을 베푸는 교회가 되게 하소서.

God, help us to build community in beautiful partnerships and to be a church that reaches out to other local churches and members in need.

DAY • 21 (4/21)

사도행전 Acts 12:1-25

헤롯 왕이 야고보를 죽이고 베드로를 잡아 옥에 가두지만 처형 전날 밤에 주의 사자가 베드로를 탈출시킵니다. 베드로를 위해 밤새 기도하던 성도들은 그가 나타나자 놀랍니다. 한편 헤롯은 비참한 죽음을 맞이합니다. King Herod kills James and arrests Peter and puts him in prison, but on the night before his execution, a messenger from the Lord lets him escape. The saints, who have been praying all night for Peter, are surprised when he appears. Meanwhile, Herod dies a miserable death.

Prayer • 기도

복음때문에 고난 당하는 사람을 위해 기도하게 하시고
늘 겸손히 오직 하나님께 영광을 돌리는 교회가 되게 하소서.
Help us to pray for those who suffer for the gospel, and
help us to be a church that always humbles itself and
glorifies God alone.

DAY • 22 (4/22)

사도행전 Acts 13:1-12

안디옥 교회는 금식하며 기도하던 중 바나바와 사울을 선교사로 파송합니다. 바나바와 사울은 마가 요한과 함께 구브로 섬에 가서 복음을 전합니다. 그들의 복음 사역을 방해하던 바예수는 심판을 받고 총독은 복음을 받아들입니다.

The church in Antioch sends out Barnabas and Saul as missionaries while fasting and praying. Barnabas and Saul, along with Mark and John, go to the island of Cyprus to preach the gospel. Bar-Jesus who has been hindering their work is judged, and the governor accepts the gospel.

PRAYER • 기도

성령의 뜻을 깨달아 순종하게 하시고 모든 성도들이 교회의 선교 사역에 관심을 갖고 동참하는 교회가 되게 하소서.

Help us to recognize and obey the will of the Holy Spirit and to be a church where all members are interested in and involved in the missionary work of the church.

DAY • 23 (4/23)

사도행전 Acts 13:13-52

바나바와 바울은 비시디아 안디옥에 이르러 회당에서 복음을 전합니다. 바울은 예수님의 십자가 죽음과 부활이 구약 성경에 약속된 말씀이 성취된 사건임을 선포합니다. 그곳의 유대인들은 복음을 거부하지만 이방인들은 복음을 믿어 영생을 얻습니다.

Barnabas and Paul come to Antioch of Pisidia and preach the gospel in the synagogue. Paul proclaims that Jesus' death on the cross and resurrection are the fulfillment of Old Testament promises. The Jews there reject the gospel, but the Gentiles believe it and receive eternal life.

Prayer • 기도

오직 예수 그리스도를 통해서만 구원을 얻을 수 있다는 확신에 흔들리지 않게 하시고 항상 하나님의 은혜 가운데 머무는 교회가 되게 하소서.

Lord, grant that we may never waver in our conviction that salvation is found only through Jesus Christ, and that we may be a church that always remains in your grace.

DAY • 24 (4/24)

사도행전 Acts 14:1-28

바울과 바나바는 이고니온과 루스드라와 더베를 방문하여 복음을 전합니다. 두 사도는 표적과 기사를 행하면서 은혜의 말씀을 증언합니다. 바울은 죽음의 고비를 넘기지만 선교지를 재차 방문하여 교회의 지도자들을 세우고 성도들을 격려합니다.

Paul and Barnabas visit Ignatius, Lystra, and Derbe to preach the gospel. The two apostles testify to the word of grace by performing signs and wonders. Paul is near death, but he revisits the mission field to build up church leaders and encourage the saints.

PRAYER • 기도

어려움을 당하거나 반대에 직면해도 담대히 복음 전파에 힘쓰게 하시고 영적인 교제와 은혜를 나누며 교회가 든든히 세워지게 하소서.

God, give us boldness to preach the gospel even in the face of difficulty or opposition, and strengthen the church through spiritual fellowship and grace.



DAY • 25 (4/25)

사도행전 Acts 15:1-41

유대주의자들이 안디옥에 와서 율법 준수와 할례를 강요합니다. 예루살렘 공회에서 논쟁이 이어지지만 베드로와 야고보의 권면으로 은혜롭게 결정된 사항을 안디옥 교회에 전달합니다. 바울과 바나바는 요한의 동행 문제로 다투고 각자 선교 여행을 떠납니다.

The Judaizers come to Antioch, demanding observance of the Law and circumcision. A debate ensues at the Jerusalem council, but Peter and James graciously communicate their decision to the Antioch church. Paul and Barnabas quarrel over John's accompaniment and go off on their own missionary journeys.

Prayer • 기도

복음의 은혜 안에서 자유와 기쁨이 넘치게 하시고 복음을 위해 연합하여 화평을 누리는 교회가 되게 하소서.

Grant us freedom and joy in the grace of the gospel,
that we may be a church united for the sake of the gospel and enjoy peace.

DAY • 26 (4/26)

사도행전 Acts 16:1-15

바울과 실라는 루스드라에서 디모데를 만나 그를 선교 여행에 동참시킵니다. 하나님은 성령과 환상으로 바울 일행을 마게도냐로 인도하십니다. 바울은 빌립보에 가서 복음을 전하고 루디아와 그 집이 믿어 세례를 받습니다. Paul and Silas meet Timothy in Lystra and invite him to join them on their missionary journey. God leads Paul and Timothy by the Holy Spirit and in a vision to Macedonia. Paul goes to Philippi and preaches the gospel, and Lydia and her household believe and are baptized.

PRAYER • 기도

디모데와 같이 신실한 일꾼들을 세우게 하시고 하나님의 인도하심에 순종하여 복음을 열매를 풍성히 맺는 교회가 되게 하소서.

Lord, raise up faithful workers like Timothy and make the church fruitful in sharing the gospel in obedience to your leading.



DAY • 27 (4/27)

사도행전 Acts 16:16-40

바울과 실라는 복음 때문에 빌립보 감옥에 갇히게 됩니다. 거기서 그들은 한밤중에 기도하고 찬송합니다. 하나님께서는 오히려 그 상황을 통해 감옥의 간수와 그의 가족들을 구원하십니다. 이튿날 풀려난 바울과 실라는 형제들을 위로하고 떠납니다.

Paul and Silas are imprisoned in Philippi for the gospel. There, they pray and sing in the middle of the night. God actually uses the situation to save the jailer and his family. Released the next day, Paul and Silas comfort the brothers and leave.

Prayer • 기도

어둠 속에서도 기도하며 찬송하는 믿음을 주시고 어떤 역경 속에서도 구원의 복음을 전하는 교회가 되게 하소서.

God, give us the faith to pray and sing in the darkness and to be a church that shares the good news of salvation in the face of any adversity.

DAY • 28 (4/28)

사도행전 Acts 17:1-15

바울과 일행은 데살로니가에 가서 복음을 전합니다. 복음을 믿고 받아들이는 사람도 있지만 거부하고 문제를 일으키는 사람도 있습니다. 그래서 바울은 베뢰아로 가서 거기서도 복음을 전하는데 박해로 인해 아덴까지 피신하게 됩니다.

Paul and his companions go to Thessalonica and preach the gospel. Some believe and accept the gospel, but others reject it and cause trouble. So Paul travels to Berea and preaches the gospel there as well, but persecution forces him to flee to Athens.

PRAYER • 기도

풍성한 열매를 기대하며 복음의 씨앗을 널리 뿌리게 하시고
말씀을 사모하고 진리를 묵상하는 교회가 되게 하소서.

Lord, help us to sow the seed of the gospel far and
wide, expecting an abundant harvest, and to be a
church that thirsts for your Word and meditates on
the truth.

DAY • 29 (4/29)

사도행전 Acts 17:16-34

바울은 아덴에 도착해서 복음을 전합니다. 아덴은 헬라 철학과 종교와 교육의 중심도시입니다. 바울은 아레오바고 법정에서 공개적으로 창조와 부활, 그리고 심판의 복음을 선포합니다. 몇 사람이 복음을 듣고 믿음을 갖게 됩니다.

Paul arrives in Athens and preaches the gospel. Athens is a center of Hellenistic philosophy, religion, and education. Paul publicly proclaims the gospel of creation, resurrection, and judgment in the Areopagus court. Several people hear the gospel and come to faith.

Prayer • 기도

세상의 헛된 것을 좇지 않고 날마다 구원의 길로 행하게 하시고 하나님의 말씀에 언제나 믿음으로 반응하고 순종하는 교회가 되게 하소서.

PRAYER: God, grant that we may walk daily in the way of salvation, not after the vain things of the world, and that we may be a church that always responds in faith and obedience to your Word.

DAY • 30 (4/30)

사도행전 Acts 18:1-23

바울은 고린도에서 아굴라와 브리스길라 부부를 만나서 동역하며 1년 반 동안 복음을 전합니다. 그는 유대인들에게 고소를 당하지만 아가야의 총독 으로부터 혐의가 없음을 인정받고 에베소를 거쳐 안디옥으로 돌아갑니다.

Paul meets and works with Aquila and Priscilla in Corinth, where he preaches the gospel for a year and a half. He is accused by the Jews, but is cleared of the charges by the governor of Achaia, and returns to Antioch via Ephesus.

PRAYER • 기도

하나님의 위로와 격려를 전하는 동역 관계를 세우게 하시고
하나님이 맡겨주신 사명을 자원해서 열정적으로 감당하는
교회가 되게 하소서.

Help us to build partnerships that bring God's comfort
and encouragement, and to be a church that volun-
teers to enthusiastically fulfill the mission you have
entrusted to us.

DAY • 31 (5/1)

사도행전 Acts 18:24-19:41

아볼로가 에베소에서 아굴라와 브리스길라 부부에게 가르침을 받고 아가야로 가서 복음을 전합니다. 에베소에 도착한 바울은 세례 요한의 제자들에게 주 예수의 이름으로 세례를 베풀고 두란노 서원에서 2년 동안 말씀을 강론하여 많은 사람들을 주님께로 인도합니다.

Apollos is taught by Aquila and Priscilla in Ephesus and travels to Achaia to preach the gospel. Arriving in Ephesus, Paul baptizes the disciples of John the Baptist in the name of the Lord Jesus and preaches the Word for two years in the lecture hall of Tyrannus, leading many people to the Lord.

Prayer • 기도

말씀을 배우고 가르치는 일에 열심을 내게 하시고 말씀이 선포될 때 하나님의 능력이 나타나는 교회가 되게 하소서.

PRAYER: Give us zeal for learning and teaching the Word, that we may be a church where the power of God is manifested when the Word is proclaimed.

DAY • 32 (5/2)

사도행전 Acts 20:1-38

에베소를 떠난 바울은 마게도냐와 헬라를 지나 드로아에 가서 말씀을 강론합니다. 그리고 밀레도에서 에베소 교회 장로들은 만나 고별 메시지를 전합니다. 바울은 그들에게 교회를 잘 지킬 것을 당부하고 기도와 눈물의 전송을 받습니다.

After leaving Ephesus, Paul travels through Macedonia and Greece to Troas, where he preaches the word. In Miletus, the elders of the Ephesian church meet to deliver a farewell message. Paul asks them to watch over the church and receives a transmission of prayers and tears.

PRAYER • 기도

자신의 달려갈 길과 복음 전하는 일에 헌신하게 하시고
늘 깨어서 하나님이 피 값으로 사신 교회를 돌보아 지키며
참된 성도의 교제를 회복하게 하소서.

God, keep us committed to our course and to the work
of preaching the gospel, that we may always watch and
guard the church that you have purchased with your
blood and restore the true fellowship of the saints.

DAY • 33 (5/3)

사도행전 Acts 21:1-36

바울은 두로와 가이사랴에서 성도들의 만류에도 불구하고 예루살렘으로 갑니다. 그는 야고보와 장로들에게 선교 보고를 하고 율법주의자들의 오해를 풀기 위한 제안에 따라 결례를 행합니다. 그러나 아시아에서 온 유대인들로 인해 봉변을 당하고 로마 천부장에게 체포됩니다.

Paul travels to Jerusalem despite opposition from the saints in Troas and Caesarea. He gives a mission report to James and the elders and purify himself along with them on their suggestions to clear up the misunderstandings of the legalists. However, he is mobbed by Jews from Asia and arrested by the Roman tribune.

Prayer • 기도

하나님이 주신 사명을 타협하지 않는 신실한 일꾼이 되게 하시고
이해할 수 없는 상황 속에서도 하나님을 신뢰하는 교회가 되게
하소서.

Help us to be faithful servants who do not compromise our
God-given mission and to be a church that trusts you even
in the midst of circumstances we do not understand.

DAY • 34 (5/4)

사도행전 Acts 21:37-22:29

바울은 천부장에게 자신의 신분을 밝히고 그의 허락을 받아 유대인 군중 앞에서 자신을 변호하기 시작합니다. 교회를 박해하던 그가 회심하여 예수 그리스도의 증인이 된 일들에 대해 증언하자 유대인들을 흥분했고 천부장이 바울을 심문하려고 하자 자신이 로마 시민임을 밝힙니다.

Paul identifies himself to the high priest and, with his permission, begins to defend himself before the Jewish crowd. His testimony about his conversion from persecuting the church and becoming a witness for Jesus Christ excites the Jews, and when the governor attempts to interrogate him, Paul identifies himself as a Roman citizen.

PRAYER • 기도

때를 얻든지 못 얻든지 기회를 만들어 담대히 복음을 전하게 하시고 우리를 향한 하나님의 뜻과 계획에 온전히 순종하는 교회가 되게 하소서.

God, create opportunities, whether we get them or not, to share the gospel with boldness and to be a church that is fully obedient to your will and plan for us.

DAY • 35 (5/5)

사도행전 Acts 22:30-23:35

천부장은 유대인들에게 고발 당한 바울을 공회 앞에 세우고 바울은 유대 종교 지도자들 앞에서 자신을 변호하며 그가 왜 복음을 전하게 되었는지 설명합니다. 이로 인해 약 40명의 유대인들이 바울을 암살하기로 공모하지만 하나님께서 섭리를 통해 바울을 보호하십니다.

After being accused by the Jews, the high priest brings Paul before the council, and Paul defends himself before the Jewish religious leaders, explaining why he came to preach the gospel. This leads about 40 Jews to conspire to assassinate Paul, but God protects him through his providence.

Prayer • 기도

복음을 거부하는 세상 앞에서 진리를 타협하지 말게 하시고
모든 상황 속에서 보호하시는 하나님의 섭리를 신뢰하는 교회가
되게 하소서.

Help us not to compromise the truth in the face of a world
that rejects the gospel, and help us to be a church that
trusts in God's providence to protect us in every situation.

DAY • 36 (5/6)

사도행전 Acts 24:1-27

고용된 변호사 더둘로는 벨릭스 총독 앞에서 바울이 소요를 일으키고 이단의 우두머리이며 성전을 더럽혔다고 고소합니다. 바울은 더둘로가 제기한 고소 내용에 대한 증거나 증인도 없다고 반박면서 예수 그리스도의 복음에 대해 변증합니다. 벨릭스는 재판을 연기시킵니다.

In the presence of Governor Felix, the hired lawyer Tertullus accuses Paul of causing a disturbance, being the leader of a heresy, and defiling the temple. Paul counters that he has no evidence or witnesses for any of the charges against him and defends the gospel of Jesus Christ. Felix postpones the trial.

PRAYER • 기도

어떤 상황에서도 인내로 주님을 따르는 순종을 배우게 하시고
하나님과 사람 앞에서 신앙의 양심을 지키는 진실한 공동체를
세우게 하소서

Help us to learn obedience to follow you with patience
in all circumstances and to build a community of integ-
rity that maintains a conscience of faith before God and
man.

DAY • 37 (5/7)

사도행전 Acts 25:1-27

베스도가 유대 총독이 되자 유대 지도자들이 바울을 암살하기 위해 예루살렘으로 호송할 것을 부탁드립니다. 그러나 베스도는 가이사랴에서 재판을 진행합니다. 바울은 가이사에게 호소하고 베스도는 바울의 로마행을 선언합니다. 그리고 베스도를 방문한 아그립바 앞에서 바울에 대한 청문회가 열립니다.

When Festus becomes governor of Judea, the Jewish leaders request that he be escorted to Jerusalem to assassinate Paul, but Festus holds the trial in Caesarea. Paul appeals to Caesar, Festus declares Paul's transportation to Rome, and a hearing is held for Paul before Agrippa, who has visited Festus.

Prayer • 기도

보호하시고 인도하시는 하나님의 섭리를 신뢰하게 하시고 불의한 세상에서 복음의 위대한 가치를 드러내는 교회가 되게 하소서.

PRAYER: Help us to trust in God's providence to protect and guide us and to be a church that demonstrates the great value of the gospel in an unjust world.

DAY • 38 (5/8)

사도행전 Acts 26:1-32

바울은 아그립바 왕 앞에서 자신을 변호합니다. 그 내용은 그가 만난 예수님을 증거하는 복음 메시지였습니다. 바울이 담대히 선포한 복음을 들은 아그립바 왕은 그가 가이사에게 상소하지 않았다면 풀려났을 것이라고 말합니다.

Paul defends himself before King Agrippa with a gospel message that bears witness to the Jesus he had encountered. After hearing Paul's bold proclamation of the gospel, King Agrippa says that if he had not appealed to Caesar, he would have been released.

PRAYER • 기도

하나님의 진리의 말씀을 올바르게 깨닫는 지혜를 얻게 하시고
복음의 열정을 새롭게 하여 복음을 위해 쓰임 받는 교회가
되게 하소서.

Give us wisdom to rightly understand God's word of
truth and renew our zeal for the gospel so that we may
be a church that is used for the gospel.



DAY • 39 (5/9)

사도행전 Acts 27:1-44

바울은 백부장 올리오의 감독 아래 다른 죄수들과 함께 로마를 향한 항해를 시작합니다. 날씨가 열악한 상황 속에서 항해 중이던 배는 광풍을 만나 모든 사람이 생명의 위협을 받습니다. 배에 탄 사람들은 죽음의 고비를 넘기고 전원 무사히 섬에 도착하게 됩니다.

Paul sets sail for Rome with other prisoners under the supervision of Julius the centurion. The ship is sailing in poor weather conditions and encounters a violent storm that threatens the lives of all aboard. Those on board survive the storm and reach the island safely.

Prayer • 기도

어떤 난관과 역경이 닥친다 해도 하나님의 인도하심을 구하게
하시고 하나님의 말씀 안에서 소망을 발견하고 또 전하는 교회가
되게 하소서.

Help us to seek your guidance no matter what challenges
and adversity we face, and to be a church that finds and
communicates hope in your Word.

DAY • 40 (5/10)

사도행전 Acts 28:1-31

바울 일행은 멜리데 섬에서 겨울을 보낸 후 로마로 향합니다. 로마에 도착한 바울은 유대인들을 초청하여 자신이 로마에 호송된 이유를 설명합니다. 그리고 아침부터 저녁까지 구약성경을 통해 예수 그리스도를 전하고 로마에서 2년 동안 복음 사역을 지속합니다.

After spending the winter on the island of Melita, Paul and his group head to Rome. Once in Rome, Paul invites the Jews to hear him explain why he has been brought to Rome. He then preaches Jesus Christ through the Old Testament from morning to evening and continues his evangelistic ministry in Rome for two years.

PRAYER • 기도

살아 계신 하나님의 능력과 역사가 나타나게 하시고
복음 사역의 열매가 풍성한 교회가 되게 하소서.

May the power and work of the living God be manifested
in the church and the fruit of the gospel ministry be
abundant.





OPEN DOOR
PRESBYTERIAN CHURCH